

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 특허 출원 관련 선언 및 위임권

## Korean Language Declaration

아래 지명된 발명자로서, 본인은 하기 사항을 선언합니다.

As a below named inventor, I hereby declare that:

본인의 거주지, 우송 주소 및 국적은 본인의 성명 아래에 기재된 것과 동일합니다.

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

본인은 하기 명시된 발명에 대한 특허를 청구하는 주제의 최초 원력 단독 발명자이거나 (아래에 한 이름만이 기재된 경우) 또는 최초 원력 공동 발명자임을 (아래에 여러 이름이 기재된 경우) 확인합니다.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

ELECTRICAL CONNECTOR HAVING PROTECTIVE

SHUTTER

다음 난이 체크되어 있지 않으면 본 발명의 명세서가 여기에 첨부됩니다.

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 미합중국 출원번호 또는 PCT 국제 출원번호는 \_\_\_\_\_로  
\_\_\_\_\_일에 출원되었고  
\_\_\_\_\_일에 개정되었음  
(해당 경우).

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number  
\_\_\_\_\_and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

본인은 상기 기재에 의해 수정된 상기 명세서는 물론 특허 청구의 내용을  
검사했으며 이해했음을 확인합니다.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents  
of the above identified specification, including the claims, as  
amended by any amendment referred to above.

본인은 연방 규정 코드인 제37 장의 제1.56 항에 의거하여 특허 자격에  
관한 자료 정보들 공개할 의무를 인정합니다.

I acknowledge the duty to disclose information which is material  
to patentability as defined in Title 37, Code of Federal  
Regulations, § 1.56.

This collection of information is required by 37 CFR 1.63. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 24 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Korean Language Declaration

본인은 외국인 특허 출원(들)이나 발명자의 증명서 관련 경우에는 미합중국 코드인 제35장의 제17.9(a)-(d)항이나 제365(b)항에 의거하여 또는 미합중국 이외에 적어도 한 국가를 지정하는 PCT 국제 출원의 경우에는 제365(a)항에 의거하여 하기 명시된 특허 출원의 외국 우선권을 주장하며, 외국인 특허 출원, 발명자 증명서 또는 우선권이 주장되는 출원일 이전에 제출된 PCT 국제 출원도 또한 아래에 해당란을 체크 함으로서 확인하였습니다.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed  
우선권 주장 없음

10-2003-0063025  
(Number)  
(번호)

Korea  
(Country)  
(국가)

9 September 2003  
(Day/Month/Year Filed)  
(출원일자 일/월/년)

☐

10-2003-0063026  
(Number)  
(번호)

Korea  
(Country)  
(국가)

9 September 2003  
(Day/Month/Year Filed)  
(출원일자 일/월/년)

☐

10-2003-0053027

Korea

9 September 2003

본인은 미합중국 코드인 제35장 제119항(e)에 명시된 바와 같이 하기 미합중국 가출원에 관련된 특권을 요구합니다.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(출원 번호)

(Filing Date)  
(출원일자)

(Application No.)  
(출원 번호)

(Filing Date)  
(출원일자)

본인은 미합중국 코드인 제35장의 미국인 출원(들) 관련 제120항에 명시된 바와 같이 또는 미합중국을 지정하는 PCT 국제 출원 관련 제365(c)항에 명시된 바와 같이 하기 출원의 특권을 요구합니다. 이 출원서에 있는 각 특허 청구의 내용이 미합중국 코드인 제35장 제112항의 첫번째 절에서 명시된 바와 같이 종전의 미국 또는 PCT 국제 출원에 발표되지 않았으면 본인은 연방 규정 코드인 제37장 제1.56항에 명시된 바와 같이 종전 출원일자와 이 출원서의 국내 또는 PCT 국제 출원일자 사이에 특허 자격에 대한 자료 정보를 공개할 의무를 인정합니다.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)  
(출원 번호)

(Filing Date)  
(출원일자)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(현황) (특허 획득, 출원중, 포기)

(Application No.)  
(출원 번호)

(Filing Date)  
(출원일자)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(현황) (특허 획득, 출원중, 포기)

본인이 아는 한도 내에서 여기에 제공된 모든 내용이 사실이고, 제공된 정보나 소신이 모두 사실임을 확인하며, 더 나아가 미합중국 코드 제18장의 제1001절에 명시된 바와 같이 그외의 허위 진술 및 이와 유사한 행위는 벌금이나 투옥으로 처벌 받거나 벌금과 감옥형을 모두 받을 수 있고 이러한 그외의 허위 진술은 특허 출원이나 후에 발급된 특허의 효용성을 위태롭게 함을 인지하면서 여기에 진술함을 선언합니다.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application of any patent issued thereon.

## Korean Language Declaration

관: 지명된 발명자로서 본인은 이 특허를 출원하고 이와 관련하여  
몇 상표청이 요구하는 심무를 처리하기 위해서 하기 변호사(들)  
는 대리인(들)을 임명합니다. (성명 및 등록번호 기입)

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby  
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute  
this application and transact all business in the Patent and  
Trademark Office connected therewith: (list name and  
registration number)

Romi Bose - No. 43,322      Thomas D. Paulius, No. 30,792  
Charles S. Cohen - No. 32210      Stephen Z. Weiss, No. 28,486  
Louis A. Hecht No. 26,464      Robert J. Zeitler, No. 37,973

Stephen Z. Weiss/Molex Incorporated

Send Correspondence to:

2222 Wellington Court  
Lisle, Illinois 60532  
630/527-4430

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

서신 수신자

직통 전화 수신자 성명 및 전화번호)

단독 또는 첫번째 발명자의 성명	Full name of sole or first inventor	Seung-Jong SEH
발명자의 서명	Inventor's signature	Date
거주지	Residence	Korea
국적	Citizenship	Korea
우송 주소	Post Office Address	854-22 Ihwa3-ri Woojeong-eup Hwaseong City, Gyunggi-do, South Korea
만약 있으면 두번째 공동 발명자의 이름	Full name of second joint inventor, if any	Yong-Soo KIM
두번째 발명자의 서명	Second inventor's signature	Date
거주지	Residence	Korea
국적	Citizenship	Korea
우송 주소	Post Office Address	404-ho, 106-dong hwanseong Apt. Jeongwang-do, Siehung-City Kyunggi-Do Korea

(세번째 그리고 차후의 공동 발명자들에 대한 유사한 정보와  
그들의 서명을 제공할 것.)

(Supply information and signature for third and subsequent joint  
inventors.)

唯一または第一発明者名		Full name of third joint inventor, if any: Jung-Hoon KIM ==	
発明者の署名	日付	Signature	Date
住所		Residence Korea	
国籍		Citizenship Korea	
私書箱		Post Office Address 405-ho-3-dong Samshin Apt., Sam Dung Euwang-City, Kyunggi-Do Korea	
第二共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any:	
第二共同発明者	日付	Signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
私書箱		Post Office Address	
唯一または第一発明者名		Full name of fifth joint inventor, if any:	
発明者の署名	日付	Signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
私書箱		Post Office Address	
第二共同発明者		Full name of sixth joint inventor, if any:	
第二共同発明者	日付	Signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
私書箱		Post Office Address	

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)